

Issue Date / Дата выпуска: 20-07-19

Issue No / Номер: 029-23-WSB

**ЭТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ С ВАМИ: если**  
**This Might Happen to you: If**

- Недостаточное понимание бригадой программ «Сохрани жизнь» и «Проверка перед началом работ»
- Crew has insufficient understanding of the program Save Your Life Actions (SYLA) and Start Work

### **Описание происшествия**

#### **Incident Description**

Бригада трубомонтажников выполняла работы по сварке секций 8-дюймовой трубы. Для поднятия и перемещения трубной плети длиной 36 метров был задействован трубоукладчик. Трубная плеть потеряла равновесие и сместилась, ударив при этом одного из монтажников. Рабочий подрядной организации, державший оттяжку, получил переломы плеча и ноги.

A pipeline crew was in the process of welding sections of 8-inch pipe together. A single side boom was used to lift and reposition a 36-meter section of pipe. The pipe became off balanced and shifted. The pipe struck one of the riggers, a business partner, who was holding a tag line, resulting in a shoulder and leg fractures.

### **Что привело к происшествию**

#### **What Went Wrong**

- При поднятии трубной плети длиной 36 метров, руководитель задания (РЗ), руководитель работ и члены бригады не следовали требованиям Инструкции по грузоподъемным работам по выкладке плетей трубопровода.
- Бригада впервые выполняла работы по поднятию и перемещению трубной плети длиной 36 метров, при этом ОВР не остановил работу и не провел оценку рисков до того, как продолжить работу.
- The Person-In-Charge (PIC), Supervisor and the crew members did not correctly apply the requirements of Lifting and Rigging Procedure in the Pipe Stringing Method
- The crew had not conducted lifting and moving of a 36-meter-long pipe section before, but the Work Responsible Person (WRP) failed to pause and assess with crew before continuing.

### **Выводы/План действий**

#### **Lessons Learned /Action Plan**

- Эффективное предварительное планирование и оценка потенциально опасных факторов могут определить и предотвратить риски, связанные с накоплением энергии и нахождением под ударом.
- При проведении грузоподъемных работ, необходимо планировать расположение вспомогательного персонала на оттяжках, а также расстояние от груза таким образом, чтобы исключить риск нахождения рабочих под ударом при перемещении груза или в случае его неожиданного смещения.
- Effective pre-task planning and hazard assessment can identify and prevent risks associated with stored energy and line of fire.
- Positioning of support personnel on taglines and distance from load needs to allow for movement and unexpected shifting of load without creating line of fire exposure.

**SUPERVISORS/IN CHARGES OF OUR COMPANY AT VARIOUS WORK SITES ARE REQUESTED TO  
INCLUDE THIS BULLETIN IN THEIR WEEKLY MEETINGS AND THUS PROMOTE A SAFE WORKING  
CULTURE AMONG OUR WORK FORCE!**

**Супервайзерам и руководителям нашей компании, работающих на различных объектах.**

**Просим вас добавить этот бюллетень в ваши еженедельные собрания по Технике  
Безопасности, что бы таким образом повысить совершенствование техники безопасности в  
работе среди наших работников!**

**Remember – Safety First!!!  
Помните – Безопасность прежде всего!!!**